ОДЕССКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени И. И. МЕЧНИКОВА На правах рукописи ЯРОЦКАЯ Галина Сергеевна УДК 811.161.1’42’243’282.4:33 ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ В РУССКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ 10.02.02 ̶ русский язык Диссертация на соискание научной степени доктора филологических наук Научный консультант – Петрова Луиза Александровна, доктор филологических наук, профессор Одесса 2015 2 СОДЕРЖАНИЕ Список условных обозначений......................................................................5 Введение ...............................................................................................................6 РАЗДЕЛ 1. ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ 1.1. Ключевые понятия лингвокультурной концептологии .........................14 1.2. Экономическое сознание: структура и типология ..................................27 1.3. Лингвистические направления исследования языковой репрезентации экономического сознания ........................................................36 1.4. Лингвокультурологические основы и методика изучения ценностей экономического сознания ................................................................42 1.4.1. Лингвоаксиологический подход к проблемам социального взаимодействия ...............................................................................................42 1.4.2. Ценность как категория лингвосемантики и лингвопрагматики..... 49 1.5. Уровни аксиосферы и лингвокультурные характеристики русского экономического сознания ...................................................................................57 1.6. Объективация аксиогенеза экономического сознания в истории русской лингвокультуры .....................................................................................70 1.6.1. Эволюция/инволюция экономических концептов в истории русской лингвокультуры..................................................................................70 1.6.2. Периодизация аксиогенеза экономического сознания в истории русской лингвокультуры..................................................................................77 Выводы к первому разделу..............................................................................81 РАЗДЕЛ 2. ЯЗЫКОВАЯ ОБЪЕКТИВАЦИЯ ЦЕННОСТЕЙ ОБЫДЕННОГО И БОГОСЛОВСКОГО МОДУСОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ 2.1. Аксиосфера экономического сознания киеворусского периода........85 3 2.1.1. Метаценности экономического сознания: системно-языковой уровень воплощения ................................................................................................ 91 2.1.2. Макро- и микроуровни аксиосферы киеворусского периода............. 102 2.2. Объективация ценностей богословского модуса в церковнославянском религиозном тексте ..................................................................................................... 150 2.3. Коммуникативный уровень объективации ценностей в текстах русской народной сказки............................................................................................ 168 Выводы ко второму разделу................................................................................... 173 РАЗДЕЛ 3. ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ АСПЕКТЫ ЯЗЫКОВОЙ ОБЪЕКТИВАЦИИ АКСИОСФЕРЫ РУССКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ: МОСКОВСКИЙ ПЕРИОД 3.1. Метаценности аксиосферы московского периода: системно-языковой уровень........................................................................................................................... 177 3.2. Лингвосемантика ценностей макроуровня аксиосферы............................. 220 3.2.1. Лингвокультурные аспекты языковой объективации коммерческой деятельности, выгоды и денег........................................................................... 250 3.2.2. Системно-языковая репрезентация богатства/бедности и скупости/щедрости............................................................................................ 272 Выводы к третьему разделу................................................................................... 302 РАЗДЕЛ 4. АКСИОЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ДИНАМИКА РУССКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ В ПЕТЕРБУРГСКИЙ ПЕРИОД: СИСТЕМНО-ЯЗЫКОВОЙ УРОВЕНЬ 4.1. Ценностная адаптация заимствований экономической сферы................. 306 4.2. Модификационные и мутационные процессы в семантике экономической лексики петербургского периода.................................................. 324 4.3. Лингвоаксиология трудовой деятельности..................................................... 338 4.4. Системно-языковая объективация экономических концептов макро- 4 и микроуровней............................................................................................................ 352 Выводы к четвёртому разделу.............................................................................. 364 РАЗДЕЛ 5. ЯЗЫКОВАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ОБЫДЕННОГО МОДУСА РУССКОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОЗНАНИЯ: СОВЕТСКИЙ И ПОСТСОВЕТСКИЙ ПЕРИОДЫ 5.1. Советский языковой код как объективация экономического сознания ........................................................................................................... 368 5.2. Аксиокатегории языка советского периода: идеологемная семантика советизмов..................................................................................... 378 5.3. Языковая объективация экономического сознания в постсоветский период: системно-языковой и ассоциативно-вербальный уровни................ 406 Выводы к 5 разделу................................................................................................. 421 ЗАКЛЮЧЕНИЕ............................................................................................. 423 СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ................................ 434 СПИСОК ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ ИСТОЧНИКОВ..................... 491 СПИСОК ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ СОКРАЩЕНИЙ.................... 495 ПРИЛОЖЕНИЯ ............................................................................................ 497 5 СПИСОК УСЛОВНЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ АК ̶ архаический концепт ЛК ̶ лингвокультура ЛК-прототип ̶ лингвокультурный прототип ЛК-концепт ̶ лингвокультурный концепт ЛК-типаж ̶ лингвокультурный типаж НКРЯ ̶ Национальный корпус русского языка РЛК ̶ русская лингвокультура РНС ̶ русская народная сказка РЭС ̶ русское экономическое сознание РЯС ̶ русское языковое сознание СГ – словообразовательное гнездо СК ̶ современный концепт СРЯ ̶ современный русский язык СЯК ̶ советский языковой код ТД ̶ трудовая деятельность ЭК ̶ экономическая концептосфера ЭС ̶ экономическое сознание ЯС ̶ языковое сознание 6 ВВЕДЕНИЕ Актуальность лингвокультурологического изучения языковой репрезентации экономического сознания обусловлена, с одной стороны, тем, что лингвокультурология является одним из наиболее интенсивно развивающихся направлений лингвистики, открывающим новые перспективы в разработке проблем гуманитарного знания, с другой ̶ тем, что многие понятия когнитивной лингвистики в целом и лингвокультурологии в частности остаются дискуссионными, что дает возможность для выработки новых подходов, уточнения терминологического аппарата, использования новых методик анализа языковой репрезентации сознания. Установление лингвосемантической динамики аксиосферы экономического сознания (далее — ЭС) позволяет рассмотреть значительный пласт языковых явлений под новым углом зрения в лингвокультурной парадигме, глубже осмыслить закономерности эволюции внутренней формы экономических концептов, их роль в формировании языкового сознания ( далее — ЯС) и в конечном итоге – специфику лингвокультуры (далее — ЛК) в её ценностной ориентации. Обращение к экономическому фрагменту ЯС обусловлено его значимостью для существования общества. Изучение языковой репрезентации ценностей ЭС в рамках лингвокультурологии позволяет преодолеть субъективизм социально-правовых наук, находящихся под влиянием идеологии, перейти от описательности культурологии к лингвокогнитивной интерпретации языковых фактов, акцентировать внимание на динамике языкового воплощения экономической концептосферы, не ограничиваясь анализом её современного состояния. В исследовании языковой репрезентации ценностей ЭС в исторической ретроспективе через семантическую пресуппозицию, эксплицитную и имплицитную информацию, содержащуюся в лингвокультурных фактах русского языка, существенным является выявление той ценностной системы, с помощью которой носители ЛК осознавали и осознают экономические условия своего существования; их представления о должном, желаемом порядке распределения благ; приоритеты и мотивы, побуждающие их к экономическим действиям; особые институты, в рамках которых происходили эти действия. 7 Общепризнанным является факт, что привлечение экстралингвистических данных расширяет возможности традиционного языкознания. Вместе с тем результаты, полученные в смежных областях (этнолингвистике, психолингвистике, культурологии, социологии, когнитологии, экономической истории, экономической психологии), выступают необходимой частью лингвокультурологического описания ЭС. Однако в лингвокультурологическом исследовании должны быть проведены чёткие разграничения между информацией, содержащейся в самом языке и из него извлекаемой, и информацией, полученной путём анализа текстов на этом языке, а также информацией, которая получена из других наук, исследующих человека, особенности его мышления, поведения и т.д. Все эти объекты должны исследоваться с учётом того, что в ЯС входят те смыслы, которые составляют значения языковых единиц, особенности их эволюции. Поэтому пословицы, идиомы, тексты сказок привлекаются к рассмотрению в той мере, в которой они выражают идеи, которые были выявлены при анализе собственно лексических единиц. Если же между собственно лингвистическими и другими данными обнаруживаются какие-либо систематические соответствия, сходства, то это, очевидно, является подтверждением правильности результатов исследований. В исследовании мы будем опираться на психолингвистическую теорию слова, где слово ̶ это не только носитель значения, но и «средство доступа к единому информационному тезаурусу человека» [173, с. 32]. Установление системно-языковых и дискурсивных характеристик аксиогенеза ЭС включает, с нашей точки зрения, синхронический и диахронический анализ ценностных компонентов экономических концептов. Различия могут быть обнаружены не только в составе и комбинаторике когнитивных признаков, формирующих понятийные, ценностные и образно-перцептивные компоненты данных концептов, но и в их динамике, в вариативном отношении представителей ЛК к экономическим ценностям и нормам, их соблюдению и отклонению от нормативного поведения. Связь работы с научными программами, темами, планами. Диссертация «Языковая репрезентация экономического сознания в русской лингвокультуре» выполнена в рамках государственной научной темы кафедры прикладной лингвистики 8 Одесского национального университета имени И. И. Мечникова «Коммуникативнопрагматические и лингвокультурные аспекты исследования языковых единиц в разных типах дискурса», номер государственной регистрации 0113U004892. Тема диссертационной работы утверждена Учёным Советом Одесского национального университета имени И. И. Мечникова (протокол № 29 от 28.05. 2013 года). Цель диссертации – выявить инвариантные лингвокогнитивные и лингвокультурные признаки аксиосферы русского экономического сознания, объективированные в системе языка и речевой деятельности. В соответствии с поставленной целью необходимо решить следующие задачи: 1) выработать методику моделирования структуры аксиогенеза экономических концептов на основе анализа специфики системно-языковой, ассоциативновербальной и текстовой репрезентации экономических концептов; 2) определить основные культурно-языковые факторы, обусловливающие процессы эволюции экономической концептосферы русского языкового сознания; 3) выявить закономерности исторического развития структуры экономических концептов и русской экономической концептосферы; 4) описать корреляцию между процессами развития структуры концептов и диахроническими изменениями лексическо-семантических парадигм, репрезентирующих их в языке; 5) вычленить инвариантную составляющую аксиогенеза экономического фрагмента русского языкового сознания; 6) построить лингвоконцептологическую модель ценностей русского экономического сознания; 7) выработать методику комплексного лингвоаксиологического изучения языкового сознания. Объект – языковые единицы, объективирующие русскую экономическую концептосферу в исторической ретроспективе. Предмет ̶лингвокультурный макрокомпонент языковых единиц, репрезентирующий 9 аксиогенез русского экономического сознания. Материал исследования извлекался из следующих источников: − этимологический словарь праславянского лексического фонда, толковые словари древнерусского и церковнославянского языков, толковые словари современного русского языка, словари синонимов, антонимов, Словарь пословиц русского народа В. И. Даля, фразеологические словари современного русского языка, электронные словари и энциклопедии, сборники паремий и крылатых выражений русского языка (более 9000 единиц); − библейские тексты, тексты русских народных сказок, из которых способом сплошной и репрезентативной выборки отбирались предложения и сверхфразовые единства, объективирующие исследуемые концепты (объем более 3000 страниц); − данные Национального корпуса русского языка (ruscorpora.ru); − анкеты и тесты, полученные от 350 информантов ̶носителей русского языка и русской лингвокультуры; Теоретической и методологической базой исследования стали фундаментальные работы, относящиеся к следующим направлениям науки: − лингвокультурологии и теории межкультурной коммуникации (И.А.Голубовская, В.В.Воробьев, А.Вежбицкая, В.И.Кононенко, В.В.Красных, О. А.Леонтович, В.А.Маслова, Ю.Е.Прохоров, Ю. А.Сорокин, В. Н.Телия, С. Г.ТерМинасова и др.); − концептологическим исследованиям в области лингвокультурологии (Е.В.Бабаева, С. Г. Воркачёв, В. И.Карасик, И.В.Кононова, Е. В. Маслий, З. Д. Попова, А. М. Приходько, Г. Г.Слышкин, И. А. Стернин, Т. Б. Радбиль, Ю. С. Степанов, Г. М. Яворская и др.), когнитивистики (Н. Д. Арутюнова, А. П. Бабушкин, А. Н.Баранов, Н. Н. Болдырев, Т. Ф. Вильчинская В. З. Демьянков, Т. А. Космеда, Е. С. Кубрякова, М. Н. Лапшина, Н. Б. Мечковская, Л. А. Петрова, Е. А.Селиванова, Н. В. Слухай, Е. С. Снитко и др.), общей философии и философии языка (Л. Вайсгербер, Л. Витгенштейн, В. Гумбольдт, Н. Хомский, Д. С. Лихачев, С. Х. Ляпин, Э. Сепир, Б. Уорф и др.); − психолингвистике (А.А. Залевская, Л. В. Засекин, С. В. Засекина, В.В.Красных, 10 А.Н.Леонтьев, А.А.Леонтьев, Н.В.Уфимцева, Т.Н.Ушакова, A.Richard и др.); − лингвистической семантике (Ю.Д.Апресян, Н.Д.Арутюнова, Ф.С.Бацевич, Т.В.Булыгина, Анна А. Зализняк, И.М.Кобозева, И.Б.Левонтина, А.А. Тараненко, А.Д.Шмелёв и др.); − общей культурологии, антропологии и теории ценностей (Г.П.Выжлецов, А.А.Гусейнов, Б.М.Гаспаров, Н.А.Бердяев, М.С.Каган, А.С.Кармин, Ю.М.Лотман, А.Н.Максимов, И. Огиенко, Н.Смелзер, Г.Риккерт, Б.А.Успенский, Г.Хазагеров, C.Kluckholn, A.L.Kroeber, W.Marschall, H.S.Triandis и др.); − этнолингвистике (Т.И.Вендина, А.С.Герд, М.М.Копыленко, В.В.Красных, В.В. Нимчук, Г.П. Пивторак, Н.И.Толстой, С.М.Толстая, О.Н.Трубачёв, В.Н.Топоров, И. Д. Фарион и др.); − лингвистике текста, теории дискурса и жанрологии (М.М.Бахтин, Е.В.Бобырева, Т.И.Воронцова, В.В.Дементьев, А.А.Кибрик, М.Л.Макаров, Л.П.Науменко, К.В.Томашевская, Е.И.Шейгал, И.Б.Руберт, T.A. vanDijk); − экономической психологии (О.С.Дейнека, Б.А.Райзберг, М.К.Бункина, В.А.Семёнов, Г.Б.Клейнер, Г. В.Ложкин, В.В.Спасенников, В.Л.Комаровская, А.Фенько и др.); − экономической истории и теории (А.С.Ахиезер, Н.И.Боенко, А.В.Горшков, Р. М.Гусейнов, В.К.Городецкий, С.Г.Кирдина, Г.Б.Клейнер, К.П.Стожко, Р. Л. Хайлбронер и др.); − экономической социологии (Ю.В.Весёлов, Э.Дюркгейм, С.В.Лукин, В.С.Магун, В.Москаленко, М.Г.Руднев, М.А.Румянцев, А.И.Пригожин,Р.Л.Хайлбронер и др.). Методы исследования: общенаучные методы сравнения, дедукции, анализа и синтеза, а также частнонаучные лингвистические методы, среди которых описательный метод и приёмы внешней интерпретации, классификации и систематики (при моделировании структуры концептов и концептосферы); историко-сравнительный метод и приём культурноисторической интерпретации; методика концептуального анализа (при реконструкции структуры концептов на основе анализа лексико-семантических парадигм, их объективирующих); методы дефиниционного и компонентного анализа (при анализе 11 понятийных признаков); приемы контекстного и интерпретационного анализа (при выявлении перцептивно-оценочных признаков концептов); метод количественного анализа частотности словоупотреблений вербальных репрезентантов концепта (при определении актуальности концепта); метод анализа детализации наименования концепта (при выявлении ценностных доминант и ядерного элемента концептосферы), методика ассоциативного эксперимента, анкетирование и статистические методы. Научная новизна работы заключается в том, что в ней впервые применяется диахронический подход при исследовании структуры экономических концептов и ЭС; вводится понятие аксиогенеза ЭС; определяется структура аксиосферы ЭС, которая в наибольшей степени поддается языковой верификации; предлагается периодизация аксиогенеза ЭС в истории русской лингвокультуры (далее — РЛК), вырабатываются методы моделирования экономических концептов на основе предложенной трёхуровневой структуры концептуализации; вводится понятие ценности как лингвопрагматической и аксиолингвистической категории; определяется инвариант аксиосферы русского ЭС; впервые выделяются лингвокультурные типажи, иллюстрирующие личностные ценностные ориентиры экономического поведения представителей РЛК; выявляется корреляция между процессами развития структуры концептов и диахроническими изменениями лексическо-семантических парадигм, объективирующих их в языке. Теоретическое значение диссертации. Результаты исследования вносят вклад в развитие методологии и категориального аппарата лингвокультурологии и являются методологической основой как в изучении статики и динамики лингвокультурных концептов, функционирующих в коллективном сознании социума и индивидуальном сознании носителя языка, так и при моделировании аксиологических уровней различных концептосфер. Предложенная в работе методика исследования ценностей ЯС и описания структуры концептуализации может быть использована при изучении концептосферы других славянских языков, прежде всего ̶ в украинистике. Практическое значение работы заключается в возможности применения итогов исследования в лекционных и семинарских курсах по общему и частному языкознанию, в курсе 12 лексикологии русского языка, в спецкурсах по лингвокультурной концептологии, психолингвистике, социолингвистике, этнолингвистике, межкультурной коммуникации, при написании курсовых и дипломных работ студентами лингвистических вузов. Материалы исследования могут стать основой для учебного пособия по отдельным разделам дисциплин «Лингвокультурология», «Лингвоаксиология», «Когнитивная лингвистика», «Лингвопрагматика». Апробация результатов исследования. Основные положения диссертационного исследования были представлены на 28международных научных конференциях. Апробация результатов диссертации, положений и выводов осуществлялась в учебных курсах для студентов-филологов: «Психолингвистика» (2002-2014); «Когнитивная лингвистика» (2002-2014); «Общая и прикладная семантика» (2000-2014), «Основы речевой деятельности» (2006-2014), спецкурсах «Этнолингвистика» (2002-2004), «Лингвокультурология» (2008); в докладах на 57 научных собраниях разного уровня (2000-2014). Среди них международные научные и научно-практические конференции: «Русистика и современность», ІІІ-XV (Одесса); «Проблемы прикладной лингвистики», І-IV (Одесса, 2003- 2010); «Русский язык в поликультурном мире», ІІ -VIІ (Ялта, 2010-2013); «Диалог культур в полиэтничном мире», ІХ (Симферополь, 2011); «Научное наследие А.А.Потебни в контексте развития европейской филологической мысли ХІХ-ХХІ вв.» (Харьков, 2010); ІІ Международный крымский лингвистический конгресс «Язык и мир» (Ялта, 2009, 2010); «Язык и конфликт» (Одесса, 2011); «Ключевые проблемы современной прикладной лингвистики» (Луцк, 2009); VI Кирилло-Мефодиевская конференция (Одесса, 2000); Международные V славянские чтения (Кишинёв, 2008, 2012); Карпенковские чтения, І-IV (Одесса, 2010-2014); «Севастопольские Кирилло-Мефодиевские чтения» (Севастополь, 2011); «Теория и технология иноязычного образования» (Киев, 2011); ІІІ Международный научно-практический семинар «Проблемы изучения и преподавания русского языка» (Луцк, 2011); «XII Кирилло-Мефодиевские чтения, посвященные 200-летию со дня рождения академика И. И. Срезневского» (Харьков, 2012); «Новая лингвистическая парадигма: теоретические и прикладные аспекты» (Одесса, 2012, 2014); «Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы» (Одесса, 2012); «Диалог культур. Восточнославянские языки в 13 контакте с польским и другими европейскими языками» (Польша, Быдгощ, 2012); ХVIII Международный Конгресс украинистов (Киев, 2013) и другие научные собрания. Публикации. Основное содержание и результаты диссертационного исследования отражены в индивидуальной монографии «Аксиогенез экономического сознания в русской лингвокультуре» (36 п. л., Одесса, 2013) и 53 публикациях в отечественных и зарубежных научных сборниках статей и тезисов. Из них 23 статьи в изданиях, утверждённых МОН Украины как специализированные, 6 статей в зарубежных научных изданиях, 24 научные публикации в отечественных (19) и зарубежных (5) научных изданиях, что является дополнительной апробацией исследования. Личный вклад соискателя состоит в том, что все результаты исследования получены самостоятельно, в диссертации отражены собственные идеи автора, которые позволили решить поставленные задачи. Теоретические и методологические положения и выводы, представленные в работе, сформулированы лично диссертантом. Используемые в диссертации для подтверждения идей соискателя концепции, гипотезы, положения других авторов имеют соответствующие ссылки. Из научных работ автора диссертации, которые входят в список дополнительной апробации, пять написаны в соавторстве. В них диссертанту принадлежит 50% выдвинутых идей и описанной информации. Структура и объём диссертации. Работа состоит из введения, пяти глав, заключения, списка использованной литературы (602 позиции), лексикографических источников и источников фактологического материала (40 позиций), списка принятых сокращений и шести приложений. В приложениях представлены результаты анализа системно-языкового и текстового уровней, таблицы и графики изменения частотности лексем, репрезентирующих экономические концепты. Общий объём диссертационной работы составляет 538 страниц, объём основного текста диссертации ̶ 430 страниц

ЗАКЛЮЧЕНИЕ Экономическая концептосфера как статический идеальный конструкт, противопоставленный динамической деятельностной системе ̶ экономическому сознанию ̶ представляет собой комплекс идей в области хозяйственной жизнедеятельности личности и общества, основанный на определенной системной иерархии ценностей и выступающий в качестве регулятора хозяйственного поведения экономических субъектов. Вместе с тем ЭК есть совокупность экономических концептов, которые объективируются в языковом сознании. Категория «ценность» представляется релевантной для лингвистического анализа, проведённого в исторической ретроспективе, поскольку, во-первых, язык и коммуникативная деятельность выступают важной формой репрезентации ценностей, открывая доступ к ценностно-нормативной системе социума; во-вторых, в каждый конкретно-исторический период коллективное национальное сознание и сознание отдельных индивидуумов могут быть охарактеризованы по системе их ценностных приоритетов. Динамика РЭС проявляется в специфичности набора ее ценностных доминант в каждый соответствующий период аксиогенеза, в особенностях их структуры и иерархии и может быть выявлена посредством анализа фактов языковой объективации экономических концептов. Интерпретируя ценность как некий мотиватор человеческой деятельности, мы предлагаем описание языковой объективации концептуального экономического пространства в исторической ретроспективе как процесса семантической эволюции и инволюции репрезентантов экономических концептов, отражающих динамику ценностных мотивов РЭС. ЭС формируется под влиянием того или иного типа институциональных матриц. Выделяемые Х- и Y-матрицы, проявляющие себя в сфере экономики, политики и идеологии, соответствуют ценностным инвариантам, в которых 428 коллективное сознание исторически закрепляет смысл определённого общественного устройства. Анализ языкового воплощения экономических концептов позволяет подтвердить предположение о том, что в аксиосфере РЭС доминируют черты Х- матрицы. Вербальное воплощение экономических концептов рассматривается на трёх уровнях: системно-языковом (данные лексикографии), текстуальном (текстовые реализации концептов), ассоциативно-вербальном уровне (вербальные апелляции к концепту, хранящиеся в ЯС носителя РЛК). Таким образом, обращение к разным (возможным в тот или иной период) уровням языкового воплощения РЭС в исторической ретроспективе позволяет определить ценностную динамику экономических концептов в РЛК. Структура ЭК включает логико-рациональный, психологический и аксиологический уровни. Содержание логико-рационального уровня определяется анализом понятийных признаков экономических концептов, то есть согласуется с объективными моделями знания. Психологический и аксиологический уровни моделируются в результате анализа системно-языковой и текстовой репрезентации экономических концептов обыденного модуса ЭС с опорой на оценочные представления, семантические пресуппозиции, коннотации, фоновые знания, входящие в значение лексем-репрезентантов экономических концептов. На аксиологическом уровне выделяются наиболее существенные, актуальные смыслы ̶ ценностные доминанты, соединение которых и образует определенный тип институциональной матрицы, которая поддерживается и сохраняется в языке. Аксиосфера РЭС представлена в данной работе как многоуровневое образование, где на метауровне находятся универсальные ценностносмысловые ориентиры терминального характера; макроуровень ̶ ценностные системы, принимаемые в границах той или иной социо-экономической общности. Такие ценности относятся к разряду инструментальных 429 (тактических), утилитарных ценностей. Завершает ценностную шкалу микроуровень ̶ личностные ценности как ориентиры экономического поведения субъекта ̶ ЛК-типажа. Представленная в данной работе периодизация аксиогенеза РЭС (киеворусский; московский; петербургский; советский; постсоветский) опирается на взаимосвязанные факторы культурно-исторического, социальноэкономического и политического характера, лежащие в основе смены ценностных парадигм. Национально-культурное своеобразие экономического концепта отражается, главным образом, в его ценностной составляющей и определяется местом, которое имя концепта занимает в аксиосистеме ЯС. В работе доказывается, что в процессе языковой концептуализации РЭС важное значение имеют этические ценности метауровня, которые в РЛК вступают в определённые эволюционные семиотические ряды (по Ю. Степанову), объективирующие инвариантные и переменные семантические компоненты, среди которых особая роль принадлежит ценностным, идеологически обусловленным коннотациям. Системно-языковая объективация отношений экономических субъектов ТД, представленная в бинарной оппозиции кооперация/конкуренция, свидетельствует о приоритете ценностей сотрудничества и взаимпомощи, что влечёт за собой ориентацию не на результат в ТД, а на согласованность и гармонию межличностных отношений в трудовом коллективе. Вербализация концептуального пространства сотрудничества, совместности, взаимопомощи в РЛК обнаруживает высокую номинативную плотность, а значит актуальность соответствующих когнитивных признаков, которые имеют стабильно позитивную оценочность в языке. Когнитивная метафора конкуренции как борьбы, характерная для западноевропейской культуры, не акцентуирована в РЯС: данные семантические компоненты остаются на дальней периферии лексикосемантического поля и имеют низкие показатели разработанности в РЯС. 430 Анализ языковых фактов репрезентации обыденного модуса РЭС позволил определить семантические схемы развития лексем, эксплицирующие механизм взаимоотношения аксиосистемы с системой языковых процессов, благодаря которым фиксируется динамика экономических знаний и представлений. На наш взгляд, именно пресуппозитивные компоненты аксиосемантики экономически релевантной лексики не только предопределяют, но и формируют ценностный экономический фрагмент концептосферы и ЯС. Благодаря этому т. н. программированию сохраняется устойчивость метауровня аксиосистемы ЭС во все периоды аксиогенеза. Процесс развития структуры ЭС во многом определяется его инициальным состоянием. При смене ценностных стереотипов, обусловленной изменениями культурно-исторических и экономических условий жизни языкового сообщества, состав и иерархические отношения ценностных доминант ЭС трансформируются. При этом концепты, представляющие ценности метауровня, претерпевают изменения структуры, сохраняя при этом свою роль, что находит отражение в языковых фактах семантической эволюции и инволюции вербальных репрезентантов ценностей. Как показывают словарные материалы, в содержании лексических единиц с течением времени происходит акцентирование одних сем, и, наоборот, нейтрализация других, актуализация потенциальных сем и появление новых. Особенности семантических изменений, развитие синтагматических и парадигматических связей, архаизация слов, их повторное возрождение, причины появления / исчезновения оценочности, идеологемное наполнение семантики вербальных репрезентантов экономических концептов ̶ это все языковые иллюстрации эволюции РЭС. По мере того как концепты метауровня претерпевают диахронические изменения структуры, происходит процесс их реноминации, однако это не влияет на их стабильную позитивную оценочность и значимость. Имена, номинирующие концепты макроуровня в предыдущий период аксиогенеза, могут приобретать как 431 новое значение, так и противоположную либо нейтральную в оценочном отношении семантику. Пейоративизация и мелиоративизация значений лексем являются наиболее типичными способами кодирования информации об изменении ценностного статуса экономических концептов, о чём свидетельствует семантика их вербальных репрезентантов Микроуровень аксиосистемы демонстрирует актуальность ЛК-типажей в тот или иной период аксиогенеза РЭС: «праведник», «русский купец», «русский чиновник», «обломов», «стахановец», «новый русский», «обманутый вкладчик», «челнок», «валютчик» (меняла), «кооператор», «мажор», «либерал» и др. В качестве субъекта оценки в русском языке могут выступать два модальных типа личности: моралист-праведник (правдолюб) и прагматик. Система презумпций, согласованных между собой и повторяемых в значениях целого ряда языковых единиц, представляет собою своего рода языковой архетип или языковую матрицу, подсознательно воспринимаемую носителями ЛК как аксиоматичную. Эти неявные смыслы, с трудом поддающиеся экспликации, тем не менее позволяют выявить «нерыночность» и антигедонистическую направленность РЭС. Не только в официальном дискурсе, но и на уровне обыденного сознания (бытового дискурса) обнаруживается ценностная преемственность приоритета идей коллективизма, социального равенства, бытового аскетизма, справедливости на фоне низкой значимости экономических утилитарных ценностей свободной и честной конкуренции, защиты прав частной собственности и высокого уровня качества жизни. Причины такой концептуализации экономического пространства в РЭС, с нашей точки зрения, лежат в особой аксиопрограмме, в которой богатство, как и хозяйство и частная собственность, не представляют самодовлеющей терминальной ценности в отличие от западного сознания, где эти понятия стали священными. Языковом подтверждением приоритета этических установок в экономическом фрагменте РЯС является то, что в кореллятивных парах положительно коннотированной выступает лексема, отражающая в 432 ассоциативно-семантическом поле моральные ценности, показатели эмоционально-нравственной позитивной оценочности (бытие ̶быт, душа ̶дух, разум ̶ ум, чувства ̶эмоции, совесть ̶сознание, справедливость ̶законность, счастье ̶наслаждение, усердие — мастерство и др.). Это, в свою очередь, свидетельствует о приоритете в РЯС возвышенного над низменным, земного и внутреннего над внешним. Всё сказанное относится как к киеворусскому периоду (в котором были заложены основы бинарной концептуализации мира), так и к современному состоянию РЯС. Характеристика ценностных установок РЯС по отношению к хозяйственной деятельности, материальному аспекту существования отличается двойственностью. С одной стороны, подчёркивается важность бережливости и усердия в хозяйственной деятельности, с другой — осуждается повышенный интерес личности к материальному благополучию, обустройству быта. Этические ценности справедливости, равенства, милосердия (сострадания), родства и взаимопомощи находятся на метауровне и предопределяют отношение к ценностям макроуровня, лексическое воплощение которых свидетельствует о системном противопоставлении «высокого» и «низкого», «внутреннего» и «внешнего». Негативные коннотации приобретают лексемы, фиксирующие утилитарные ценности, соотносимые в РЯС с «внешним», преходящим и низменным. Неассертивные компоненты значения, вербализованные в заимствованных лексемах компромисс, конкуренция, коммерция, либерализм, прагматизм, практицизм и др., не имеющих русских эквивалентов, содержат не свойственные РЛК смыслы, которые всё ещё имеют негативный ассоциативный потенциал в РЯС. Мы выдвинули гипотезу об изменении языковой репрезентации ЭС (т. е. стереотипных представлений об экономике, хозяйстве, труде, собственности, выгоде, о богатых и бедных, жадных и щедрых и т.д.) в переломные моменты развития общества и языка. Сформулированная гипотеза была проверена на языковом материале. Анализ показал, что хозяйственные, 433 экономические представления в современном РЭС в начале третьего тысячелетия отражают устойчивость ценностной прототипической модели. Это свидетельствует о ее глубокой укорененности в обыденном модусе РЭС. В то же время наблюдается оценочное варьирование, обновление лексического наполнения типовых фрагментов ЭС, обусловленное социокультурными факторами и зависящее от точки зрения субъекта оценки, реализуемой в тексте. Значительный интерес представляют те конфигурации смыслов, которые повторяются в качестве фоновых в целом ряде языковых единиц. Анализ семантической эволюции русской экономически ориентированной лексики позволяет выявить определённые ценностные мотивы, многократно повторяющиеся в значении многих русских лексических единиц и фразеологизмов. Большинство из таких лексем, воплощающих устойчивые аксиокатегории РЭС, являются характерными именно для РЯС: родные, широта, общность, простор, размах, справедливость, соборность. Негативную оценочность и коннотации имеют как лингвоспецифические исконно русские и церковнославянские лексемы, типа вещенеистовый, вещелюбец, сладострастие, мелочный, быт, мещанство, пошлость, обыватель, особь, примиренчество, попустительство, самоуправство, единоличник, соглашательство, самонадеянность, расчётливость, умничать и др., так и общеевропейские заимствованные лексемы ̶ эгоизм, амбиция, карьерист, индивидуалист и др. Положительные коннотации приобретают в РЯС лексемы с семой 'бытовая скромность' ̶ малотребие, непритязательность, аскетизм, а также слова с идеологемной семой советского языкового кода 'активное отношение к действительности', 'нежелание идти на примирение с действительностью' ̶ бескомпромиссность, непримиримость, непреклонность, несгибаемость и др. Однако эти и многие другие факты не позволяют говорить о каком-то «особом» месте русского языка на фоне других европейских языков. Безусловно, существуют лингвоспецифичные характеристики русского языка, о которых неоднократно упоминалось в целом ряде лингвистических исследований, однако русский язык принадлежит к языкам «европейского стандарта», имея 434 гораздо больше с европейскими языками общих черт, чем различий. Предпринятая нами попытка создания типологии ценностей РЭС показала, что она (типология) объединяет в себе экономические ценности разных институциональных матриц, иногда даже входящих в противоречие между собой. Таким образом, аксиологическая амбивалентность ЭС способствует развитию различных экономических моделей, приоритет каждой из которых зависит от степени актуализации тех или иных ценностей в конкретную эпоху. Целенаправленное воздействие на изменение ценностей ЯС ̶ очень сложная задача, тогда как стихийные процессы, происходящие с опорой на уже имеющиеся в арсенале аксиокатегории сознания, воплощённые в неассертивной семантике языковых единиц, отражают не столько смену, сколько «идеологическую коррекцию» ценностной парадигмы. В обыденном модусе РЭС постсоветского периода, по данным Национального корпуса русского языка за 1991-2008 годы, наблюдается ценностный дуализм, вызванный конкуренцией либеральных (субсидиарных) ценностей и этических ориентиров предыдущих периодов (коммунитарных ценностей). Увеличение показателей частотности (ipm, R и D) некоторых советизмов по данным Национального корпуса русского языка за 2008-2014 годы свидетельствует о начале процесса ресоветизации СРЯ и ценностной системы РЭС, что, возможно, означает попытку восстановления приоритета коммунитарных ценностей коллективизма, родства, единства, общности, социального равенства, взаимопомощи и справедливости в РЯС, ослабивших свои позиции в начале постсоветского периода. Таким образом, составляя общее представление о языковой репрезентации русского экономического концептуального пространства, мы параллельно пытались отобразить национальное своеобразие РЯС. Исследование языковой экспликации ценностных доминант РЭС позволяет не только проанализировать обыденный модус РЭС, но и открывает новые возможности для системного 435 подхода к изучению аксиогенеза ЛК нации в целом.